

Ecoute

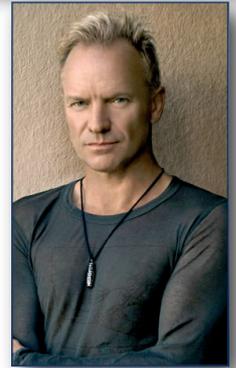
ou sampling



Titres : **Every Breath You Take / I'll Be Missing You**

Compositeur : Sting (1938-)

Interprètes : Sting (1983) / Puff Daddy (1997)



Trouve les points communs et les différences entre ces deux chansons :

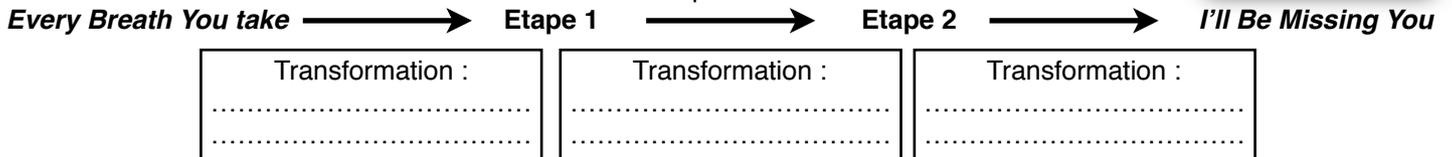
Points communs	Différences

En conclusion, on peut dire que la chanson *I'll Be Missing You* ...

- est une reprise   
  est une adaptation   
  fait une citation  
 ... de *Every Breath You Take*.

Pour quelle raison ? .....

Ecoute ces 4 extraits sonores et trouve les modifications qui ont lieu :



Finalement, penses-tu que la guitare que l'on entend dans *I'll Be Missing You* a été rejouée par un guitariste lors de l'enregistrement ou qu'elle vient en réalité de *Every Breath You take* ? .....

On dit que le son a été ..... (ou .....) de la 1<sup>ère</sup> vers la 2<sup>ème</sup> chanson.

♥ **A connaître**

**Echantillonnage** : .....

En anglais «échantillon» se dit ..... On peut donc employer le mot ..... à la place d'échantillonnage.

**Le tempo** : .....

**Transposer** : .....

Ecoute



Titres : **Prélude n°4 / That's my people**

Compositeur : Frédéric Chopin (1810-1849) / Groupe NTM

Dates : 1835 / 1999



Dans le 1<sup>er</sup> extrait quel instrument entends-tu ? .....

Et dans le 2<sup>ème</sup> ? .....

Quel rapport y a-t-il entre les deux extraits musicaux ? .....

Comment est modifié cet échantillon ? .....

Est-ce tout le morceau qui a été échantillonné ou juste un bout ? .....

A quel moment ? .....

En regardant la partition, peux-tu dire précisément quel passage a été échantillonné ? .....

Dans le 2<sup>ème</sup> extrait, ces deux mesures se répètent en boucle, on dit que c'est alors un .....

Toujours en regardant la partition, que peux-tu dire de ce que joue la main droite (en haut) et la main gauche (en bas) ? .....

Dans quelles sections se classent donc ces deux parties ? .....

Section ..... → 

Section ..... →

Il n'y a pas que le piano qui a été échantillonné. Quel autre son a été échantillonné ? .....

A ton avis pour quelle raison le groupe NTM ajoute ce son sur l'échantillon de piano de Chopin ? .....

.....

♥ **A connaître**

**Le caractère :** .....

**Le style :** .....

**Un ostinato :** .....

**Ecoute** **HISTOIRE DES ARTS - 20e siècle**



**Titres : *City Life***

Compositeur : Steve Reich (1936-)

Date : 1993




Quels instruments entends-tu ? .....

Quels autres sons entends-tu ? .....

Comme son nom l'indique cette œuvre parle d'une ville, à ton avis, laquelle ? .....

Quel est le caractère de cet extrait musical ? .....

Cet extrait est-il de nature répétitive ?  Oui  Non Il contient donc des .....

Par moments, comme sont joués ces ostinatos ? .....

On appelle cela un .....

A l'aide de la vidéo, dis comment sont joués les échantillons ? .....

Cet instrument s'appelle un .....

Quelle différence importante y a-t-il entre un synthétiseur et un échantillonneur ? .....

.....

Parties	Echantillons	Tempo et caractère	Argument
1			
2			
3			
4			
5			

♥ **A connaître**

**Un échantillonneur (ou sampleur) :** .....

**Un canon :** .....

*En savoir un peu plus ...*

Steve Reich est un compositeur américain, considéré comme l'un des pionniers de la musique **répétitive**, un courant de la musique **contemporaine** jouant un rôle central dans la musique classique du 20e siècle aux États-Unis.

**Autres œuvres :**

- *Music for 18 Musicians* (1976)
- *Different Trains* (1988)

Sting

Ev-ry breath you take, Ev-ry move you make,  
Oh can't you see, You be-long to me.

Every breath you take,  
Every move you make,  
Every bond you break,  
Every step you take,  
I'll be watching you.

*Chaque respiration que tu prends,  
Chaque mouvement que tu fais,  
Chaque lien que tu brises,  
Chaque décision que tu prends,  
Je te regarderai.*

Every single day,  
Every word you say,  
Every game you play,  
Every night you stay,  
I'll be watching you.

*Chaque jour unique,  
Chaque mot que tu prononces,  
Chaque jeu que tu joues,  
Chaque nuit que tu restes,  
Je te regarderai.*

Oh can't you see,  
You belong to me ?  
How my poor heart aches,  
with every step you take.

*Oh, ne vois-tu pas,  
Que tu m'appartiens ?  
Comme mon coeur a mal,  
Pour chaque décision que tu prends.*

Every move you make,  
Every vow you break,  
Every smile you fake,  
Every claim you stake,  
I'll be watching you.

*Chaque mouvement que tu fais,  
Chaque serment que tu brises,  
Chaque sourire que tu fausses,  
Chaque revendication que tu renforces,  
Je te regarderai.*

Since you've gone ,  
I've been lost without a trace.  
I dream at night,  
I can only see your face.  
I look around,  
But it's you I can't replace.  
I feel so cold and I long for your embrace,  
I keep crying baby, baby please.

*Depuis que tu es partie,  
Je suis perdu sans une trace.  
Je rêve la nuit,  
Je peux seulement voir ton visage.  
Je regarde autour de moi,  
Mais c'est toi que je ne peux pas remplacer.  
J'ai si froid et j'attends ton étreinte,  
Je continue à pleurer bébé, bébé s'il te plaît.*

Every move you make,  
Every vow you break,  
Every smile you fake,  
Every claim you stake,  
I'll be watching you.

*Chaque mouvement que tu fais,  
Chaque serment que tu brises,  
Chaque sourire que tu fausses,  
Chaque revendication que tu renforces,  
Je te regarderai.*

*En savoir un peu plus ...*

Dans ce texte, chaque vers de chaque couplet commence par le même mot «Every» (chaque). En musique, lorsqu'il y a une répétition, on parle d'ostinato, mais en poésie quelle nom porte cette figure de style ? .....



Evaluation par deux



Batterie (4 fois chaque numéro, le dernier 2 fois) :

1		1				2				3				4			
	Cymb. Charleston	X				X				X				X			
2		1				2				3				4			
	Cymb. Charleston	X				X				X							
3		1				2				3				4			
	Caisse claire					X								X			
4		1				2				3				4			
	Caisse claire					X								X			
5		1				2				3				4			
	Caisse claire					X								X			
6		1				2				3				4			
	Grosse caisse	X								X		X					
1		1				2				3				4			
	Libre	X	X		X		X		X	X							



Autre percussion (4 fois chaque numéro, le dernier 2 fois) :

1		1				2				3				4			
	Grave	X						X		X							
2		1				2				3				4			
	Aigu				X												
3		1				2				3				4			
	Aigu				X			X	X					X			
4		1				2				3				4			
	Aigu				X	X											
5		1				2				3				4			
	Grave	X													X	X	
6		1				2				3				4			
	Libre	X	X		X		X		X	X							